

Petits poèmes pour
passer le temps,
ill. K. Crowther,
Didier Jeunesse



Poésie

Bayard Jeunesse

Une anthologie proposée par Benoît Marchon, ill. Thomas Baas :

Poèmes de Raymond Queneau

Re-découvrir Raymond Queneau, son inventivité langagière, la liberté de ses textes, sa fantaisie et son génie. Mais dans un climat assez mélancolique avec des illustrations aux tonalités qui évoquent le soir et l'automne, et une présentation qui fait penser aux cahiers tachés des écoliers. Pour le plaisir de retrouver les paroles de « si tu t'imagines / fillette fillette / xa va xa va xsa », se souvenir de cueillir au plus vite « les roses, roses de la vie », - et penser à Ronsard... (M.B.)

ISBN 978-2-7470-2892-9

17,90 €

Pour tous à partir de 10 ans

Cheyne

Collection Poèmes pour grandir
Jean-Pierre Siméon, images de
Martine Mellinette :

Ici

Un recueil emblématique de cette belle collection « Poèmes pour grandir ». Poèmes pour crier sa révolte contre les injustices faites aux hommes, aux étrangers, aux SDF, aux vieux, mais aussi poèmes pour rêver, pour s'émouvoir, pour s'ouvrir au monde et aux autres. Des silhouettes anonymes de bonhommes en papier journal, tantôt solitaires, tantôt regroupées traversent les pages, se rencontrent, s'ignorent... Un recueil d'une force poétique exceptionnelle qui touche à ce qui fait le prix de l'humanité. (A.L.J.)

ISBN 978-2-84116-143-0

14 €

Pour tous à partir de 13 ans

Didier Jeunesse

Carl Norac, ill. Kitty Crowther, graphisme de Célestin :

Petits poèmes pour passer le temps

Petits poèmes pour dire le temps qui passe, avec pour voisin un oiseau, des papillons, des macaques apportant des dictionnaires. En guise d'exercice, des poèmes à la façon d'Edward Lear, des textes pour danser en jonglant avec des œufs, à Pâques, des textes à réciter, à chuchoter quand le vent se tait, à lire en secret... des instants arrêtés d'une légèreté apaisante. Par la douce magie de ses crayons de couleurs Kitty Crowther crée un monde à part. Les didascalies de l'auteur, comme au théâtre, tissent des liens précieux avec le lecteur. (M.B.)

ISBN 978-2-278-06183-9

15,90 €

Pour tous à partir de 6 ans

Esperluète éditions

Jean-Roger Caussimon, ill. Jean-Pierre
Blanpain :

Monsieur William

Jean-Pierre Blanpain propose ici une intéressante mise en images de cette célèbre chanson, écrite par Jean-Roger Caussimon pour Léo Ferré. La mise en pages est elle-même sobre et élégante : sur fond noir et blanc des fragments de la chanson sont mis en regard avec des illustrations pleine page, en linogravure, qui donnent à ces tableaux un côté BD graphique assez moderne. Pour ceux qui ne connaissaient pas cette chanson, c'est l'occasion de découvrir la triste histoire de cet homme ordinaire qui a voulu goûter à la vraie vie. Pour les autres, cette édition leur donnera envie de réécouter la belle interprétation qu'en a proposée Léo Ferré. (A.L.J.)

ISBN 978-2-930223-92-6

14 €

Pour tous à partir de 13 ans





« Un oiseau penché », « Un drôle de zèbre » in
Oiseaux penchés et chiens tordus,
 ill. J. Bonnke, Être

poésie - théâtre - livres CD

Éditions Être

Jens Bonnke, trad. et adapt. de l'allemand de Violette Kubler et Christian Bruel :

Oiseaux penchés et chiens tordus

Savez-vous ce que les Allemands veulent dire lorsqu'ils utilisent l'expression « Schmetterlinge im Bauch haben » (avoir des papillons dans le ventre), ou bien « Kleinvieh macht auch Mist » (le menu bétail aussi fait du fumier) ? Non ? Eh bien lisez le recueil bilingue que publient les éditions Être, sous la plume et avec les images très drolatiques de Jens Bonnke qui illustre au pied de la lettre les expressions allemandes. La vigueur du trait et l'économie de couleurs employées (orange, rouge, bleu-gris, noir) font ressortir avec force l'humour des compositions. L'ouvrage fonctionne par double page : à gauche, sur de beaux aplats qui reprennent élégamment les couleurs des images, l'expression allemande avec, en miroir, sa traduction et une expression équivalente en français ; à droite l'image, sur fond crème. On picore, on savoure les décalages d'une langue à l'autre et il vous prend l'envie d'en inventer de nouvelles ! (A.L.J.)

ISBN 978-2-84407-079-1

18,50 €

À partir de 9 ans

Gallimard Jeunesse

Collection Folio Cadet

Jacques Roubaud, ill. Dominique Corbasson, Monique Félix et Hélène Usdin :

Rondeaux

Un merveilleux recueil de poèmes de Jacques Roubaud, 28 rondeaux – reprise d'une forme ancienne de rondes qui pouvaient être dansées. On l'ouvre et tout un menu peuple très affairé s'anime avec grâce : des moineaux vont à l'école, des rats ont fait leur lessive, la feuille essuie sa dernière goutte de pluie, les antilopes galopent et les vagues roulent à l'infini. Trois illustratrices mettent délicatement en images ces saynètes. Le lecteur se laisse aller au

rythme simple de ces rondeaux, avec leurs deux rimes et la reprise en refrain du premier vers : cela fait à son oreille comme un air de ritournelle... Et il lui prend l'envie de chantonner. Il a l'impression de revenir aux sources même de la poésie – que Roubaud considère comme une sorte « d'enfance dans la langue ». (A.L.J.)

ISBN 978-2-07-062163-7

4,90 €

À partir de 7 ans

Gallimard Jeunesse

Rudyard Kipling, trad. de l'anglais par Jean-François Ménard :

Si

Un livre hommage à Pierre Marchand, illustré par vingt et un grands illustrateurs. Le poème apparaît lentement, image après image, vers après vers, ou strophe après strophe. On l'imagine dit à plusieurs. Les illustrations furent exposées à la librairie Stoppani à Bologne. « If », le titre anglais fidèlement traduit, évoque davantage l'idée de « peut-être » que la rigueur du dernier vers, souvent retenu, « Alors, tu seras un homme, mon fils », pour cette très sérieuse leçon d'humanité. La belle variété des illustrations de Quentin Blake, François Place, René Mettler, Georges Lemoine... offre des interprétations légères ou graves, des lectures parallèles, des paysages marins – si chers à Pierre Marchand – et une véritable ouverture au monde. (M.B.)

ISBN 978-2-07-062135-4

15 €

À partir de 11 ans

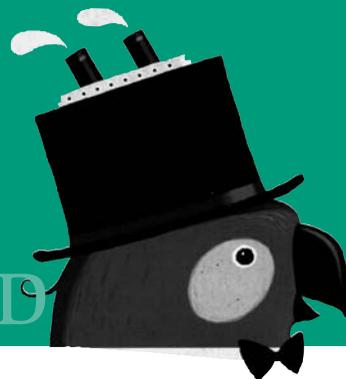
Grasset Jeunesse

Rudyard Kipling, trad. de l'anglais par Ivaëla, ill. Mauro Evangelista :

Alors, tu seras un homme, mon fils

Une nouvelle traduction, plus plate, du célèbre poème de Rudyard Kipling, pour que les enfants d'aujourd'hui le découvrent et apprennent que la sagesse est plus belle que la force et qu'il est très difficile de devenir un homme (au regard exigeant d'un père ?). Mauro

Un truc sur un machin.
Petits poèmes mécaniques,
ill. C. Guibbaud, Milan Jeunesse



Evangelista illustre le poème, strophe après strophe en s'inspirant de *La Bible*, de *L'Odyssée*, de *Don Quichotte*, de *La Divine Comédie*, de la mythologie grecque... créant des liens et une interprétation personnelle, expliqués à la fin de l'ouvrage. Il ouvre ainsi la compréhension de ce texte au passé, à l'ailleurs... et lui donne un vaste horizon. (M.B.)

ISBN 978-2-246-75191-5

12,90 €



À partir de 11 ans

Éditions du Jasmin

Frank Lanot, collage Maryvonne Le Quellec : **Evel-se e lavare mamm-gozh / Ainsi disait grand-mère**

Des expressions bretonnes, en français et en breton, présenté dans des textes courts. Pour découvrir un large éventail du genre humain : le « bon balayeur de chemin », l'inquiétante Ankoù, ou « la semeuse de feu », un rêveur construisant « des châteaux dans la lune », des puissants et des fous, ou celui qui « a filé avec le chat »... Les personnages en papiers découpés illustrent fidèlement ces portraits. (M.B.)

ISBN 978-2-912080-99-8

12,50 €



À partir de 6 ans

Milan Jeunesse

Collection Milan Poche Cadet ; Poésies

Bernard Friot, ill. Christian Guibbaud : **Un truc sur un machin. Petits poèmes mécaniques**

Par exemple : une puce sur un trottoir, une hirondelle sur un vieux clocher, un clown sur un matelas, un chat sur une gouttière (ça peut arriver), un œuf sur un violon (là c'est plus rare), un serpent sur un divan (ça pourrait être méchant mais le monde est plus méchant encore), une poule sur un mur (on la connaît, mais elle en a assez du pain dur). De ses associations naissent des poèmes fantaisistes, qui rappellent les *Histoires pressées*, des histoires improbables, rythmées, décoiffantes et drôles. (M.B.)

ISBN 978-2-7459-3719-3

5,20 €



À partir de 8 ans

Éditions Mouck

Collection Juvenilia

Arthur Rimbaud, ill. Lauranne Quentric : **Les Effarés**

Dans cette collection Juvenilia l'éditeur choisit de publier des textes de jeunesse – souvent méconnus – de grands auteurs. Voici l'occasion de découvrir ce petit poème tout simple et tout tendre de Rimbaud : cinq enfants misérables rêvent de nourriture le nez collé au carreau d'un boulanger. Les illustrations jouent avec des collages de journaux, cartes ou photos pour inscrire ce texte dans une actualité brûlante. On regrettera tout de même les choix typographiques qui dispersent la lecture du poème que l'on aurait aimé retrouver à la fin dans son intégralité. (A.L.J.)

ISBN 978-2-917442-06-7

15 €



À partir de 6 ans

Rue du Monde

Collection La Poésie

Poèmes réunis par Jean-Marie Henry, images de Sara :

Ça fait rire les poètes ! Anthologie de pépites poétiques et autres éclats de rire

Plus de 80 poèmes ou extraits de textes de théâtre ou d'humoristes pour rire, ricaner ou sourire, cela ne se refuse pas ! Surtout si la sélection pour des jeunes a été bien faite et si elle offre dans sa grande diversité des pépites pour tous les goûts et toutes les humeurs. Les textes sont regroupés par doubles pages thématiques qui permettent de suivre un fil conducteur. Les illustrations de Sara font surgir çà et là des personnages, des animaux, des objets, par touches colorées assez douces qui soulignent l'incongruité de telle ou telle trouvaille poétique. (A.L.J.)

ISBN 978-2-35504-058-0

15,50 €



À partir de 9 ans

Roland Topor, ill. Les Chats pelés : **Dans la tête à Topor. Des comptines encore et encore...**

Les petits apprécieront la musique, la violence pour rire, l'humour noir et le nonsense de ces comptines. Les



La Vraie fiancée,
ill. O. Gontiès,
Actes Sud-Papiers

poésie - théâtre - livres CD

Actes Sud-Papiers

Collection Heyoka Jeunesse

Olivier Py, ill. Olivier Gontiès :

La Vraie fiancée

Dans cette pièce douce-amère, une jeune fille est aux prises avec une marâtre qui la maltraite avant de la chasser. Dans la forêt, elle rencontre un prince qui, lui, est en quête d'une émotion qu'il ne connaît pas : la peur. Il la découvre dans les yeux de la jeune fille. Leur amour sera pourtant contrarié par les machinations de la marâtre, jusqu'à ce que le théâtre lui-même les aide à se retrouver. Jonglant avec plusieurs contes, Olivier Py propose un texte inventif qui s'inspire aussi des comédies shakespeariennes. (B.L.)

ISBN 978-2-7427-8006-8

7,50 €

À partir de 9 ans

gags rebattus comme dans ces *Scènes de restaurant*, n'ont strictement aucun intérêt littéraire ou poétique et se démarquent de ce que l'on entend habituellement par « théâtre jeunes publics ». Seule prime la pédagogie, alors qu'il paraît plus enrichissant de faire travailler des scolaires à partir de textes authentiques et polysémiques, seuls capables de les enrichir et de les inciter à déployer leur imaginaire. (B.L.)

ISBN 978-2-9526097-4-6 / ISBN 978-2-9526097-3-9 /

ISBN 978-2-9526097-2-2 / ISBN 978-2-9526097-5-3

7,50 € chaque

À partir de 8 ans

L'Arche

Collection Théâtre Jeunesse

Daniel Danis :

Bled

Cadet de six frères qui le méprisent, le jeune Bled est chargé d'une mission par ses parents, sur le point d'être expulsés : trouver « une belle demeure définitive » à sa famille « de folle ». Petit Poucet moderne, il partage quelques qualités avec son modèle, dont la débrouillardise, et sera constamment accompagné dans sa quête par son « Ti-Cœur », un étonnant personnage. Entre magie, allégorie et réalisme social, la pièce est une ode à la liberté et au pouvoir poétique. (B.L.)

ISBN 978-2-85181-690-0

9,50 €

À partir de 10 ans

L'Agapante et Cie

Collection Jeune théâtre ; Tous en scène

Sophie Balazard :

Mauve et l'écho du Royaume, une pièce pour 16 enfants-acteurs

Blandine Baudrillart :

Comme tout le monde, pièce pour 15 enfants-acteurs

Élisabeth Gentet-Ravasco :

Attention, béton ! une pièce pour 17 enfants-acteurs

Collection Jeune théâtre ; Petits spectacles

Élisabeth Gentet-Ravasco, Sophie Balazard : Scènes de restaurant, huit textes inédits pour enfants-acteurs

Ces collections entendent proposer des pièces et saynètes très simples, jouables par des enfants. La démarche, didactique, n'a rien de répréhensible en soi, mais les textes, de brèves comédies familiales sans profondeur dramaturgique ni implicite, ponctuées de

Lansman

Collection Théâtre à l'affiche

Jean-Luc Gaudreault :

Deux pas vers les étoiles

Cornelia et Junior, deux enfants rejetés par leurs pairs pour leurs bizarreries, font l'objet d'une rumeur qui déplaît au petit garçon : ils seraient amoureux. Il faut dire que Junior n'a qu'une obsession, devenir astronaute, mais les railleries parentales l'incitent à fuguer ; c'est sans compter sur Cornelia, qui décide de l'accompagner et de devenir son guide. Ce texte joliment tourné se présente comme une aventure se déroulant sur une nuit et abordant les thèmes croisés de la

poésie - théâtre - livres CD



mage pour les illustrations d'Aurélia Fronty et toute la partie strictement musicale : l'illustration sonore à la guitare est des plus plaisantes, les musiciens sont excellents et la présentation d'effets guitaristiques (vibrato, glissando, trémolo) ainsi que le mini-concert final retiennent l'attention. À noter la difficulté à déterminer une tranche d'âge pour ce titre : si la pseudo-histoire s'adresse à des 3-4 ans, la partie documentaire ne concerne pas les enfants avant 6-7 ans. (F.T.)

ISBN 978-2-07-061863-7

15,90 €

6-8 ans

Kanjil éditions

Béatrice Tanaka, Maria Augusta Rodrigues, raconté par Mamadou Dioum et Martinho Da Vilha :

La Légende de Chico Rei : un roi d'Afrique au Brésil, suivi de : École de Samba, une école de la vie

Au XVIII^e siècle, un jeune roi congolais fait recouvrer la liberté à son peuple, réduit en esclavage et contraint de travailler dans les mines d'or brésiliennes – et cela sans verser une seule goutte de sang. Mamadou Dioum (en français) et Martinho Da Vilha (en brésilien) racontent successivement cette légende, très populaire au Brésil ; suit une présentation des écoles de samba et des instruments utilisés pour le carnaval. C'est une approche culturelle passionnante d'un pays qui a bien d'autres titres de gloire que le football. Ce titre reprend des éléments (enregistrés et graphiques) du premier « Chico Rei » paru en 1985 en livre-cassette aux éditions Vif Argent.

Béatrice Tanaka a fait un remarquable travail de re-création avec ses gouaches joyeuses et colorées et nous propose un émouvant carnet de croquis réalisés en 1950 : « petit cahier de souvenirs de l'auteur ». (F.T.)

ISBN 978-2-916046-02-0

25,90 €

À partir de 8 ans

Mijade

Jae-Soo Ryu, musique de Shin Dongil :

Le Parapluie jaune

Un, deux, trois, quatre, cinq parapluies : un jaune, un bleu, un rouge, un vert, un violet... et bientôt c'est toute une multitude de corolles multicolores qui parcourent la grisaille de la ville jusqu'à l'école. Ils sont vus du dessus, en plongée, mais on devine, sous les taches vivement colorées, des rires, des complicités, des confidences. On peut tout imaginer puisqu'il s'agit d'un album sans texte : il appartient au lecteur de se créer sa propre histoire. Sous le pinceau de Jae-Soo Ryu, la peinture acrylique prend une légèreté et une fluidité aussi séduisantes qu'inattendues. La présence d'un CD ne s'imposait donc pas vraiment, même si ces brèves pièces au piano, signées d'un compositeur qui a beaucoup écouté Erik Satie, sont tout à fait agréables à écouter. (F.T.)

ISBN 978-2-87142-623-3

11 €

3-6 ans

Naïve

Ill. Kiki, conception graphique Sandrine Granon, arrangements Mathieu Le Nestour et Jean-François Alexandre :

Les Saisons

Cette plaisante alternance de chansons, comptines et poèmes sur le thème des quatre saisons puise en majorité à des sources traditionnelles avec quelques judicieux emprunts au répertoire adulte (« Y'a d'la joie » ou « Les Feuilles mortes »). Sur les arrangements soignés de Mathieu Le Nestour, des enfants tout en naturel et spontanéité assurent l'interprétation, ponctuée par l'intervention de deux adultes : juste et claire, la jolie voix de Serena Fisseau fait oublier la banalité de son partenaire masculin. S'y adjoignent deux contes entrecoupés d'intermèdes musicaux et lus avec simplicité par une voix de femme : « La Lune » de Grimm et « La Moufle ». Les paroles des chansons et des comptines se retrouvent dans le petit album carré à spirale, avec de fines pages cartonnées conçues pour résister à de

